

SILVER CREST®



LED FIREPLACE STYLE LANTERN SEK 600 A1

(FR) (BE)

LANterne LED EFFET CHEMINÉE

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

⚠ Ce produit ne peut être utilisé que dans des locaux bien isolés ou de manière occasionnelle.

(DE) (AT) (CH)

LED-KAMINLATERNE

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

⚠ Dieses Produkt ist nur für gut isolierte Räume oder für den gelegentlichen Gebrauch geeignet.

(NL) (BE)

LED-OPEN HAARDLANTAARN

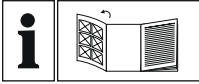
Bedienings- en veiligheidsinstructies

⚠ Dit product is uitsluitend geschikt voor goed geïsoleerde plaatsen of voor incidenteel gebruik.

IAN 346698_2001

(BE)

(NL)



FR BE

Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez la page contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

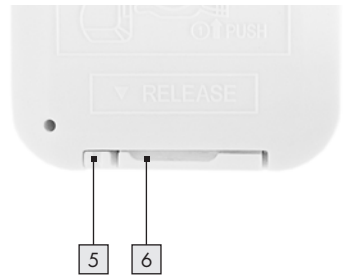
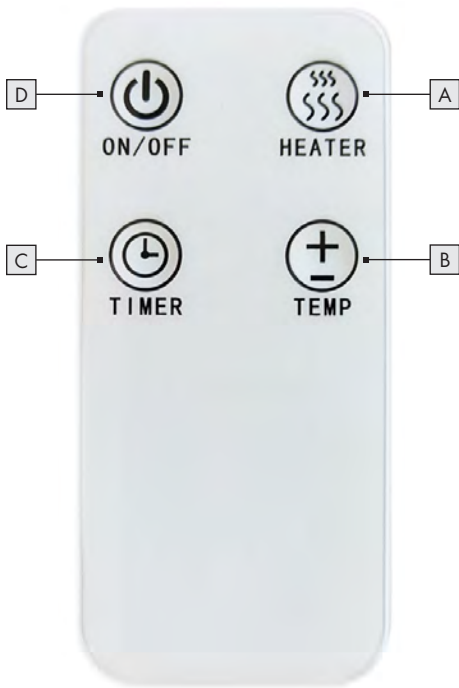
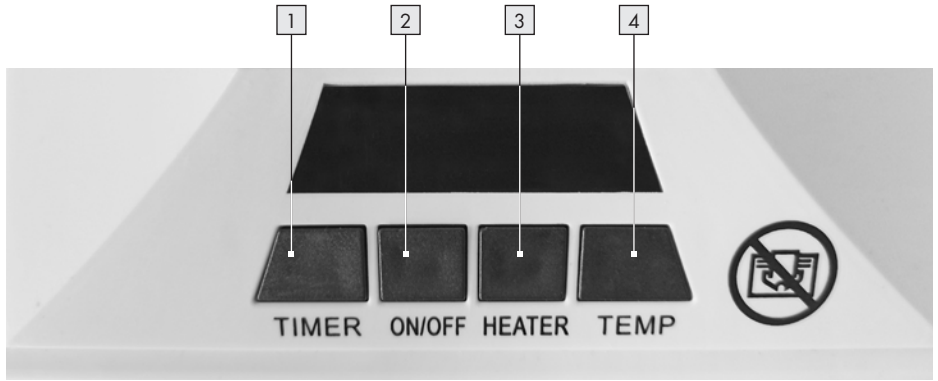
NL BE

Vouw vóór het lezen de pagina met de afbeeldingen open en maak u vertrouwd met alle functies van het apparaat.











DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

FR/BE	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	5
NL/BE	Bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	17
DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	29



Légende des pictogrammes utilisés	Page 6
Introduction	Page 6
Utilisation conforme	Page 6
Équipement	Page 6
Contenu de livraison	Page 6
Données techniques	Page 7
Consignes de sécurité	Page 8
Consignes générales.....	Page 8
Protection contre le choc électrique.....	Page 8
Protection contre le risque d'incendie.....	Page 9
Protection contre les blessures.....	Page 10
Pour la sécurité de votre enfant.....	Page 10
Remarques sur les piles.....	Page 11
Avant la mise en service	Page 13
Mise en service	Page 13
Utilisation	Page 13
Protection anti-basculement	Page 14
Maintenance et nettoyage	Page 14
Garantie de ROWI Germany GmbH	Page 14
Service	Page 16
Mise au rebut	Page 16

Légende des pictogrammes utilisés :			
	Lisez le mode d'emploi !		Avertissement ! Afin d'éviter une surchauffe de l'appareil, ce dernier ne doit pas être recouvert !
	Respectez la mise en garde et les consignes de sécurité !		Ne doit être utilisé qu'en intérieur !
	Avertissement ! Danger de choc électrique !		Ne jetez pas le produit dans les ordures ménagères, mais rappez-le à un point de collecte local pour que les matériaux soient recyclés !
	Avertissement ! Risque d'incendie !		L'emballage est fait de matériaux écologiques !
	Mise en garde contre les surfaces chaudes !		Respecter l'étiquetage des matériaux d'emballage lors du tri des déchets !

LANTERNE LED EFFET CHEMINÉE SEK 600 A1

● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouvel appareil. Vous avez ainsi fait le choix d'un produit de qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes concernant la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut du produit. Familiarisez-vous avec toutes les recommandations d'utilisation et de sécurité avant d'utiliser le produit. Utilisez le produit uniquement selon la description faite et pour les applications indiquées. Si vous transmettez le produit à un tiers, joignez-y tous les documents le concernant.

● Utilisation conforme

Cet appareil est uniquement conçu pour le chauffage de pièces fermées et sèches. L'appareil n'est pas conçu pour une utilisation dans des pièces dans lesquelles des conditions particulières règnent, par ex. atmosphère corrosive ou explosible (poussière, vapeur ou gaz). N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.

Toute autre utilisation ou toute modification de l'appareil est considérée comme non conforme et implique des risques importants d'accident. Nous n'endossons aucune responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation non conforme. L'appareil est uniquement prévu pour un usage privé et non pour un usage commercial.


● Équipement

1	C	Touche de minuteur
2	D	Touche ON/OFF
3	A	Touche de chauffage
4	B	Touche de température
5		Rabat
6		Compartiment à piles
7		Interrupteur Allumer/Éteindre



● Contenu de la livraison

- 1 Lanterne LED effet cheminée
- 1 télécommande (y compris cellule bouton)
- 1 mode d'emploi

● Données techniques

Tension nominale :	220-240 V~, 50-60 Hz
Puissance nominale :	600 W
Classe de protection :	II 
Conditions environnementales :	0 °C à +35 °C
Dimensions de l'appareil :	env. 16,9 x 14,7 x 30,1 cm (L x H x P)

Télécommande

 Alimentation à pile : 3V  (courant continu) / CR2025

Exigences d'informations applicables aux dispositifs de chauffage décentralisés électriques

Référence du modèle : SEK 600 A1

Caractéristique	Symbole	Valeur	Unité
-----------------	---------	--------	-------

Puissance thermique

Puissance thermique nominale	P_{nom}	0,6	kW
Puissance thermique minimale (indicative)	P_{min}	N/A	kW
Puissance thermique maximale continue	$P_{max,c}$	0,6	kW

Consommation d'électricité auxiliaire

À la puissance thermique nominale	e_{max}	0,000	kW
À la puissance thermique minimale	e_{min}	0,000	kW
En mode veille	e_{SB}	0,001	kW

Caractéristique	Unité
-----------------	-------

Type d'apport de chaleur, pour les dispositifs de chauffage décentralisés électriques à accumulation uniquement (sélectionner un seul type)

contrôle thermique manuel de la charge [N/A]
avec thermostat intégré

contrôle thermique manuel de la charge [N/A]
avec réception d'informations sur la température de la pièce et/ou extérieure

contrôle thermique électronique de la charge [N/A]
avec réception d'informations sur la température de la pièce et/ou extérieure

puissance thermique réglable par ventilateur [N/A]

Type de contrôle de la puissance thermique/ de la température de la pièce (sélectionner un seul type)

contrôle de la puissance thermique à un palier, pas de contrôle de la température de la pièce [non]

contrôle à deux ou plusieurs paliers manuels, pas de contrôle de la température de la pièce [non]

contrôle de la température de la pièce avec thermostat mécanique [non]

contrôle électronique de la température de la pièce [oui]

contrôle électronique de la température de la pièce et programmeur journalier [non]

contrôle électronique de la température de la pièce et programmeur hebdomadaire [non]

Autres options de contrôle (sélectionner une ou plusieurs options)

contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de présence [non]

contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de fenêtre ouverte [non]

option contrôle à distance [non]

contrôle adaptatif de l'activation [non]

limitation de la durée d'activation [non]

capteur à globe noir [non]

ROWI Germany GmbH
Werner-von-Siemens-Str. 27
76694 Forst
(Allemagne)

● Consignes de sécurité



Lisez toutes les recommandations et consignes de sécurité.



Un non-respect des recommandations et consignes de sécurité peut causer des blessures sérieuses et/ou des dommages matériels.

CONSERVEZ TOUTES LES RECOMMANDATIONS ET CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR POUVOIR Y REVENIR ULTÉRIEUREMENT !

● Consignes générales

- **⚠ AVERTISSEMENT !** Lisez attentivement ce mode d'emploi avant utilisation. Il fait partie intégrante de l'appareil et doit être disponible à tout moment.
- **⚠ AVERTISSEMENT !** Utilisez l'appareil uniquement aux fins décrites.
- **⚠ AVERTISSEMENT !** Vérifiez que la tension secteur requise (voir la plaque signalétique de l'appareil) correspond à votre tension secteur.
- **⚠ AVERTISSEMENT !** En cas de dysfonctionnement, l'appareil ne

peut être réparé que par notre centre de service après-vente.

- **⚠ AVERTISSEMENT !** L'appareil ne doit être installé que sur une surface solide, plane, sèche et non combustible.
- **⚠ AVERTISSEMENT !** Veillez à ce que la prise de courant soit facilement accessible, de manière à pouvoir tirer rapidement la prise mâle.

● Protection contre le choc électrique



AVERTISSEMENT !
Les consignes de sécurité suivantes ont pour but de vous protéger contre les chocs électriques.

- Ne branchez l'appareil que sur une prise mise à la terre correctement installée.
- Si l'appareil est tombé au sol ou a été heurté violemment ou s'il est tombé dans l'eau, vous ne pouvez plus l'utiliser. Dans ce cas, contactez notre centre de service après-vente.
- Si le câble d'alimentation de cet appareil est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou par une personne également qualifiée pour éviter toute mise en danger.

- N'utilisez jamais l'appareil à proximité immédiate d'un évier, d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine, car des éclaboussures d'eau pourraient y pénétrer.
 - Ne laissez jamais d'eau ou d'autres liquides pénétrer dans l'appareil. Aussi :
 - ne l'utilisez jamais à l'extérieur,
 - ne posez jamais de récipients remplis de liquide, tels que des verres, des vases, etc. sur l'appareil,
 - n'utilisez jamais l'appareil dans un environnement humide tel qu'une salle de bain. Si du liquide pénètre dans l'appareil, débranchez-le immédiatement et faites-le réparer par du personnel qualifié.
 - N'essayez jamais d'atteindre l'intérieur de l'appareil avec vos doigts ou des objets à travers la grille de protection.
 - Ne touchez jamais l'appareil, le cordon d'alimentation ou la prise mâle avec des mains mouillées.
 - Débranchez toujours le câble d'alimentation de la fiche. Ne tirez jamais sur le câble lui-même.
 - Veillez à ce que le câble d'alimentation ne soit ni plié, ni coincé.
 - Veillez à ce que le câble d'alimentation ne soit pas endommagé par des bords coupants.
 - Maintenez le câble d'alimentation éloigné des surfaces chaudes (par exemple une plaque de cuisson).
 - Si vous n'allez pas utiliser l'appareil pendant longtemps, débranchez-le de la prise. Ce n'est qu'après seulement que l'appareil est complètement hors tension.
 - L'utilisation de rallonges est interdite.
 - L'appareil ne doit pas être utilisé avec une minuterie externe ou un système de téléconduite distinct, tel qu'une prise radiocommandée.
- **Protection contre le risque d'incendie**



AVERTISSEMENT ! Étant donné que l'appareil fonctionne à des températures élevées, respectez les consignes de sécurité suivantes afin d'éviter tout risque d'incendie.

- Pendant le fonctionnement, aucun objet inflammable (des rideaux, du papier, etc.) ne doit se trouver à proximité immédiate de l'appareil.
- N'utilisez jamais l'appareil pour sécher des textiles ou tout autre objet, que ce soit au-dessus, devant ou sur l'appareil.



Pour éviter toute surchauffe, l'appareil ne doit jamais être recouvert.

- Lors de l'installation de l'appareil, maintenez une distance minimale de 0,5 m par rapport aux autres appareils ou au mur.
- N'utilisez jamais l'appareil dans des atmosphères potentiellement explosives ou à proximité de gaz ou de liquides inflammables.
- Ne placez jamais l'appareil directement sous une prise murale, car la chaleur qui s'en dégage risquerait d'endommager l'installation électrique.
- Veillez à ce que l'air soit toujours libre d'entrer et de sortir. Sinon, cela risquerait d'entraîner une accumulation de chaleur dans l'appareil.
- Ne laissez jamais l'appareil fonctionner sans surveillance. Les dommages se manifestent presque toujours par des odeurs intenses. Dans ce cas, débranchez immédiatement la prise mâle et faites vérifier l'appareil.

● Protection contre les blessures

- **⚠ AVERTISSEMENT !** Suivez les consignes ci-dessous pour éviter les blessures.
- Veillez à ce que le cordon d'alimentation ne présente aucun risque de trébucher et que personne ne puisse se prendre les pieds dedans ou marcher dessus.
- Éloignez-vous suffisamment de l'appareil pour éviter que vos cheveux ou vos vêtements ne soient aspirés par le ventilateur.



ATTENTION Certaines parties du produit peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Une prudence toute particulière devra être respectée en présence d'enfants ou de personnes vulnérables.

● Pour la sécurité de votre enfant

- **⚠ AVERTISSEMENT !** Souvent, les enfants ne peuvent pas évaluer correctement les dangers et peuvent donc se blesser. Aussi, veillez à ce que :
- Ce produit ne soit utilisé que sous la surveillance d'un adulte afin d'empêcher les enfants de

- jouer avec l'appareil.
 - Veillez à ce que l'appareil soit toujours hors de portée des enfants.
 - Veillez à ce que le film d'emballage ne devienne pas un piège mortel pour les enfants. Les films d'emballage ne sont pas des jouets.
 - Cet appareil peut cependant être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou n'ayant pas d'expérience et/ou de connaissances suffisantes, s'ils sont surveillés ou s'ils ont été instruits pour utiliser l'appareil dans des conditions de sécurité appropriées et s'ils comprennent les risques qui en résultent. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
 - Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus éloignés du produit sauf s'ils font l'objet d'une surveillance constante.
 - Les enfants à partir de 3 ans et de moins de 8 ans ne peuvent allumer et éteindre l'appareil que s'ils sont surveillés ou s'ils ont été informés de la manière sûre de l'utiliser et qu'ils en comprennent les dangers, à condition que l'appareil soit dans une position d'utilisation normale.
 - Les enfants à partir de 3 ans et de moins de 8 ans ne sont pas autorisés à brancher la prise mâle dans la prise, à régler l'appareil, à le nettoyer et/ou l'utilisateur n'est pas autorisé à réaliser lui-même la maintenance du produit.
- **Remarques sur les piles**
-  **TENIR HORS DE PORTÉE DES ENFANTS.**
L'ingestion peut provoquer des brûlures, la perforation des tissus mous et la mort. Des brûlures sévères peuvent survenir dans les 2 heures suivant l'ingestion. Consulter un médecin immédiatement.
- Une mauvaise manipulation des piles peut entraîner un incendie, des explosions, des fuites de substances dangereuses dans d'autres situations dangereuses !
- Ne jetez pas les piles au feu et ne les exposez pas à des températures élevées.
 - Ne pas ouvrir, déformer ou court-circuiter les piles car les produits

- chimiques qu'elles contiennent pourraient s'écouler.
- N'essayez pas de recharger les piles. Rechargez uniquement les piles rechargeables. Risque d'explosion !
 - Vérifiez régulièrement les piles. Les fuites de produits chimiques peuvent causer des dommages permanents à l'appareil. Faites particulièrement attention lorsque vous manipulez des piles endommagées ou qui fuient. Risque de brûlures ! Porter des gants de protection.
 - Les produits chimiques qui s'échappent d'une pile peuvent provoquer une irritation de la peau.
 - En cas de contact avec la peau, rincer abondamment à l'eau. Si les produits chimiques entrent en contact avec vos yeux, rincez-les systématiquement à l'eau, ne les frottez pas et consultez immédiatement un médecin.
 - Les différentes catégories de piles/piles rechargeables ne doivent pas être utilisées ensemble.
 - Insérez toujours les piles avec la bonne polarité, sinon vous risquez de les endommager.
 - Retirez les piles de l'appareil si vous ne comptez pas l'utiliser pendant longtemps, sauf en cas d'urgence.
 - Ne laissez pas les enfants remplacer les piles sans la surveillance d'un adulte.
 - Choisissez toujours la taille et le type de pile appropriés pour l'utilisation prévue. Les informations fournies avec l'appareil pour faciliter le choix de la pile doivent être conservées à titre de référence.
 - Nettoyez les contacts de la pile ainsi que le compartiment à pile avant d'installer celle-ci.
 - Retirez immédiatement les piles usagées.
 - Ne démontez pas les piles.
 - Si le compartiment à pile ne se ferme pas correctement, ne plus utiliser la télécommande et la tenir hors de portée des enfants.
 - Évitez les conditions et températures extrêmes qui peuvent affecter les piles/piles rechargeables, par ex. les radiateurs/la lumière directe du soleil.

● Avant la mise en service

TÉLÉCOMMANDE :

INSÉREZ OU CHANGEZ LA PILE

À la livraison, la télécommande est livrée avec une pile bouton au lithium. Pour utiliser la télécommande, retirez la sangle en plastique qui dépasse du compartiment à piles [6] (voir photo 1).

1



Si la pile de la télécommande doit être remplacée, insérez une nouvelle pile bouton au lithium de 3 Volts. Faites attention au type de pile bouton au lithium (CR2025).

2

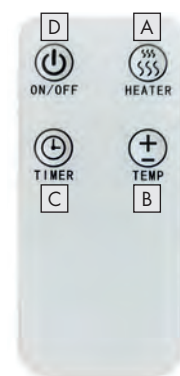


- Appuyez sur la languette [5] du compartiment à piles [6] de la télécommande en la dirigeant vers le centre. Sortez maintenant le compartiment à piles [6] (voir photo 2).
- Retirez la pile usée.
- Insérez une nouvelle pile bouton CR2025 de 3 V en respectant la polarité.
- Faites à nouveau glisser le compartiment à piles [6] dans la télécommande jusqu'à ce que la languette [5] s'enclenche.

● Mise en service

- Vérifiez si la tension de réseau requise (voir plaque signalétique sur l'appareil) correspond à votre tension de réseau avant de brancher la fiche secteur dans la prise.
- Mettez l'interrupteur Allumer/Éteindre [7] en position « I » pour alimenter l'appareil en courant. Vous pouvez ensuite utiliser l'appareil à l'aide du panneau de commande ou de la télécommande.

● Utilisation



- 2 **Touche ON/OFF :** Si l'appareil est désactivé, appuyez sur cette touche pour démarrer la fonction de flamme. Vous pouvez ensuite configurer d'autres fonctions. Si l'appareil est activé, appuyez sur cette touche pour couper toutes les fonctions.

Remarque :

Après la coupure, le ventilateur continue de tourner pendant 60 secondes avant de s'arrêter (uniquement après une fonction de chauffage).

- 3 **Touche de chauffage :** Appuyez sur cette touche pour activer ou désactiver la fonction de chauffage. Lors du réglage de la température, veillez à ce que l'appareil ne chauffe pas si la température souhaitée correspond à la température ambiante ou moins. Pour chauffer, la température réglée doit être au moins 1 °C plus haute que la température ambiante. Cela vous est affiché automatiquement à l'activation de l'appareil.

4 **Touche de température** : Appuyez sur cette touche pour régler des températures entre 15 et 36 °C.

1 **Touche de minuteur** : Appuyez sur cette touche pour régler une coupure automatique entre 1 et 12 heures. La fonction de chauffage doit préalablement être activée avec la touche de chauffage **3** **A**. Après écoulement de la durée réglée, l'appareil est coupé automatiquement. Après la coupure, le ventilateur continue de tourner pendant 60 secondes avant de s'arrêter.

Mettez l'interrupteur Allumer/Éteindre **7** en position «O» pour couper l'alimentation en courant du radiateur soufflant.

● Protection anti-basculement

Cet appareil est équipée d'une protection anti-basculement. Si l'appareil est enfilé par inadvertance ou soumis à une forte inclinaison pendant le fonctionnement, l'appareil s'éteint automatiquement. L'unité fonctionne uniquement en position verticale.

● Maintenance et nettoyage

- **ATTENTION ! DANGER DE CHOC ÉLECTRIQUE !** Avant le nettoyage, débranchez la prise secteur et laissez toujours l'appareil refroidir complètement.
- Nettoyez l'extérieur de l'appareil avec un chiffon légèrement humidifié. N'utilisez jamais de liquide, en particulier de liquide contenant de l'essence, et de détergent, car ils risqueraient d'endommager l'appareil.
- Débarrassez régulièrement les grilles d'aération de la poussière et de la saleté à l'aide d'un aspirateur.

● Garantie de ROWI Germany GmbH

Chère cliente, cher client,
Vous bénéficiez d'une garantie de 3 ans sur cet appareil à compter de la date d'achat. En cas de défaut du produit, vous disposez de droits légaux à l'encontre du vendeur du produit. Ces droits légaux ne sont pas limités par notre garantie présentée ci-après.

Conditions de garantie

Le délai de garantie débute à la date d'achat. Veuillez conserver soigneusement la facture originale. Ce document est requis comme preuve d'achat.

Si un défaut de matériau ou de fabrication apparaît sous un délai de trois ans à compter de la date d'achat de ce produit, nous réparerons ou remplacerons – selon notre choix – pour vous le produit. Cette prestation de garantie implique de présenter sous ce délai de trois ans l'appareil défectueux et la preuve d'achat (facture) ainsi qu'une brève description écrite du défaut et du moment de son apparition.

Si le défaut est couvert par notre garantie, vous recevrez le produit réparé ou un nouveau produit. Un nouveau délai de garantie ne débute pas avec la réparation ou le remplacement du produit.

Durée de garantie et réclamation légale de défauts

La durée de garantie n'est pas prolongée avec la prestation. Cela vaut également pour les pièces remplacées et réparées. Les dommages et défaut éventuellement déjà présents à l'achat doivent être signalés immédiatement après le déballage. Les réparations nécessaires après l'écoulement de la durée de garantie sont payantes.

Étendue de la garantie

L'appareil a été soigneusement fabriqué, conformément à des directives de qualité strictes, et contrôlé consciencieusement avant la livraison.

La prestation de garantie s'applique aux défauts de matériau et de fabrication. Cette garantie ne s'étend pas aux pièces du produit qui sont exposées à l'usure normale et qui ne sont donc pas des pièces d'usure, ni aux dommages sur les pièces fragiles, par ex. interrupteur, accus, moules ou pièces en verre.

Cette garantie est annulée si le produit est endommagé ou s'il n'est pas utilisé ou entretenu correctement. Toutes les instructions indiquées dans le mode d'emploi doivent être respectées en vue d'une utilisation correcte. Éviter impérativement les utilisations et manipulations qui sont déconseillées dans le mode d'emploi ou contre lesquelles un avertissement est donné.

Le produit est uniquement conçu pour une utilisation privée et non pour une utilisation commerciale. La garantie est annulée en cas de manipulation abusive et inappropriée, d'utilisation de la violence et d'interventions qui n'ont pas été effectuées par notre succursale de service autorisée.

Déroulement en cas de réclamation de garantie

Pour assurer un traitement rapide de votre demande, respectez les remarques suivantes :

- Veuillez tenir disponible pour toute demande le ticket de caisse ainsi que le numéro d'article (IAN 346698_2001) comme preuve de votre achat.
- Vous trouverez le numéro d'article sur la plaque signalétique, sur une gravure, sur la page de garde du mode d'emploi (en bas à gauche) ou sur un autocollant au dos ou en bas.
- Si des erreurs de fonctionnement ou d'autres défauts apparaissent, contactez tout d'abord le service après-vente indiqué ci-après par téléphone ou par e-mail.
- Vous pouvez alors envoyer gratuitement un produit signalé comme défectueux en joignant la preuve d'achat (facture) et en indiquant en quoi consiste le défaut et à quel moment il est apparu à l'adresse de service indiquée.



REMARQUE : Sur www.lidl-service.com, vous pouvez télécharger ces manuels ainsi que de nombreux autres, vidéos et logiciels. Avec ce code QR, vous pouvez accéder directement à la page de service Lidl (www.lidl-service.com) et ouvrir votre manuel d'utilisation en entrant le numéro d'article (IAN 346698_2001).

● Service

Si des problèmes devaient surgir lors du fonctionnement de votre produit de ROWI Germany, veuillez suivre la procédure suivante :

Prise de contact

Vous pouvez contacter l'équipe de service après-vente de ROWI Germany ainsi :

ROWI Germany GmbH

Werner-von-Siemens-Str. 27

76694 Forst, Allemagne

lidl-services@rowi-group.com

Service d'assistance en ligne :

+800 7694 7694

(gratuit à partir d'un poste fixe)

IAN 346698_2001

Les problèmes peuvent, dans leur grande majorité, être déjà résolus dans le cadre du service de conseil technique compétent de notre équipe de service après-vente.

● Mise au rebut



L'emballage est constitué de matériaux respectant l'environnement, que vous pourrez mettre au rebut dans un centre de recyclage local.



Veuillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abbréviations et des chiffres ayant la signification suivante: 1-7 : plastiques / 20-22 : papiers et cartons / 80-98 : matériaux composite.



Ne jetez pas le produit dans les ordures ménagères mais dans un point de collecte communal pour que les matériaux soient recyclés ! Vous connaîtrez les possibilités de mise au rebut de votre appareil obsolète par l'administration de votre communauté ou de votre ville.



Les batteries doivent être recyclées conformément à la directive 2006/66/CE et ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères. Chaque utilisateur est tenu par la loi de déposer les batteries/piles dans un point de collecte de sa commune/son quartier ou dans le commerce. Cette obligation a pour objectif de permettre une mise au rebut respectueuse de l'environnement aux batteries et piles. Retournez les piles/batteries seulement lorsqu'elles sont déchargées. Les batteries doivent être retirées de l'appareil avant la mise au rebut.

Legende van de gebruikte pictogrammen	Pagina 18
Inleiding	Pagina 18
Reglementair gebruik	Pagina 18
Uitrusting	Pagina 18
Leveringsomvang	Pagina 18
Technische gegevens	Pagina 19
Veiligheidsinstructies.....	Pagina 20
Algemene instructies	Pagina 20
Gevaar op elektrische shock	Pagina 20
Beveiliging tegen brandgevaar	Pagina 21
Beveiliging tegen letsels	Pagina 22
Ter bescherming van uw kind	Pagina 22
Instructie over batterijen	Pagina 23
Voor ingebruikname	Pagina 25
Ingebruikname	Pagina 25
Bediening	Pagina 25
Anti kiepsteen	Pagina 26
Onderhoud en reiniging	Pagina 26
Garantiebepalingen van ROWI Germany GmbH	Pagina 26
Service	Pagina 27
Afvalverwijdering	Pagina 28

Legende van de gebruikte pictogrammen:			
	Bedieningshandleiding lezen!		Waarschuwing! Om een oververhitting van het apparaat te vermijden mag het apparaat niet worden afgedekt!
	Waarschuwings- en veiligheidsinstructies in acht nemen!		Enkel voor gebruik binnen!
	Waarschuwing! Gevaar op elektrische shock!		Verwijder het product niet via het huisvuil, maar via gemeentelijke inzamelpunten voor recycling!
	Waarschuwing! Brandgevaar!		De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke materialen!
	Waarschuwing voor warme oppervlakken!		Let op de aanduiding van de verpakkingsmaterialen bij het scheiden van het afval!

LED-OPEN HAARDLANTAARN SEK 600 A1

● Inleiding

Proficiat met de aankoop van uw nieuwe apparaat. U hebt gekozen voor een hoogwaardig product. De bedieningshandleiding maakt onderdeel uit van dit product. Ze bevat belangrijke aanwijzingen omtrent veiligheid, gebruik en afvalverwijdering. Zorg dat u voor het gebruik van het product vertrouwd bent met alle bedienings- en veiligheidsinstructies. Gebruik het product uitsluitend zoals beschreven en voor de vermelde toepassingen. Overhandig alle documenten bij het doorgeven van het product aan derden.

● Reglementair gebruik

Dit toestel is uitsluitend bestemd voor het verwarmen van gesloten en droge ruimten. Het toestel is niet bedoeld voor gebruik in ruimten, waarin bijzondere omstandigheden heersen, zoals bijvoorbeeld, een corrosieve of explosieve atmosfeer (stof, damp of gas). Het toestel nooit buiten gebruiken.

Ieder andere toepassing of wijziging van het toestel geldt als oneigenlijk gebruik en brengt aanzienlijke risico's op ongevallen met zich mee. Voor de gevolgen van oneigenlijk gebruik accepteren wij geen aansprakelijkheid. Het apparaat is uitsluitend bestemd voor privégebruik en niet voor commerciële toepassingen.

● Uitrusting

1	C	Timer-knop
2	D	AAN-/UIT-knop
3	A	Verwarmingsknop
4	B	Temperatuurknop
5		Handvat
6		Batterijvak
7		Aan/uit-schakelaar



● Leveringsomvang

- 1 LED-open haardlantaarn
- 1 Afstandsbediening (incl. knoopcelbatterij)
- 1 Bedieningshandleiding

● Technische gegevens

Bemetingsspanning: 220-240 V~, 50-60 Hz
Bemetingsoopname: 600 W
Veiligheidsklasse: II
Omgevingsvoorwaarden: 0 °C tot +35 °C
Afmetingen van het toestel: ca. 16,9 x 14,7 x 30,1 cm
(b x h x d)

Afstandsbediening

 Batterijtoevoer: 3V  (gelijkstroom) / CR2025

Informatie-eisen voor elektrische toestellen voor lokale ruimteverwarming

Modelaanduiding: SEK 600 A1

Item	Symbool	Waarde	Eenheid
------	---------	--------	---------

Warmteafgifte

Nominale warmteafgifte	P_{nom}	0,6	kW
Minimale warmteafgifte (indicatief)	P_{min}	N/A	kW
Maximale continue warmteafgifte	$P_{max,c}$	0,6	kW

Aanvullend elektriciteitsverbruik

Bij nominale warmteafgifte	el_{max}	0,000	kW
Bij minimale warmteafgifte	el_{min}	0,000	kW
In stand-bymodus	el_{SB}	0,001	kW

Item	Eenheid
------	---------

Type warmte-input, uitsluitend voor elektrische warmteopslagtoestellen (selecteer één)

Handmatige sturing van de warmteopslag, [N/A]
met geïntegreerde thermostaat

Handmatige sturing van de warmteopslag, [N/A]
met kamer- en/of buitentemperatuurfeedback

Elektronische sturing van de warmteopslag, [N/A]
met kamer- en/of buitentemperatuurfeedback

Door een ventilator bijgestane warmteafgifte [N/A]

Type warmteafgifte/sturing kamertemperatuur (selecteer één)

Eentrapswarmteafgifte, geen sturing van de [nee]
kamertemperatuur

Twee of meer handmatig in te stellen trap- [nee]
pen, geen sturing van de kamertemperatuur

Met mechanische sturing van de kamertem- [nee]
peratuur door thermostaat

Met elektronische sturing van de kamertem- [ja]
peratuur

Elektronische sturing van de kamertempera- [nee]
tuur plus dag-tijdschakelaar

Elektronische sturing van de kamertempera- [nee]
tuur plus week-tijdschakelaar

Andere sturingsopties

(meerdere selecties mogelijk)

Sturing van de kamertemperatuur, met [nee]
aanwezigheidsdetectie

Sturing van de kamertemperatuur, met [nee]
openraamdetectie

Met de optie van afstandsbediening [nee]

Met adaptieve sturing van de start [nee]

Met beperking van de werkingstijd [nee]

Met black-bulbsensor [nee]

ROWI Germany GmbH

Werner-von-Siemens-Str. 27

76694 Forst

(Deutschland)

● Veiligheidsinstructies



Lees alle veiligheidsinstructies en aanwijzingen.



Verzuim tegen het naleven van de veiligheidsinstructies en aanwijzingen kunnen ernstige letsels en/of materiële schade veroorzaken.

BEWAAR ALLE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES EN AANWIJZINGEN VOOR DE TOEKOMST!

● Algemene instructies

- **⚠ WAARSCHUWING!** Lees voor het gebruik zorgvuldig deze bedieningshandleiding. Ze maakt deel uit van het apparaat en moet altijd beschikbaar zijn.
- **⚠ WAARSCHUWING!** Gebruik het apparaat alleen voor het beschreven gebruiksdoeleinde.
- **⚠ WAARSCHUWING!** Controleer of de vereiste netspanning (zie typeplaatje op het apparaat) met uw netspanning overeenkomt.
- **⚠ WAARSCHUWING!** Bij eventuele functiestoringen mag de instandhouding van het apparaat alleen door ons servicecenter gebeuren.

- **⚠ WAARSCHUWING!** Het apparaat mag alleen op een stevige, effen, droge en nietbrandbare ondergrond worden geplaatst.
- **⚠ WAARSCHUWING!** Let erop dat de stekkerdoos goed toegankelijk is zodat u eventueel de netstekker snel kunt uittrekken.

● Gevaar op elektrische shock




WAARSCHUWING! De volgende veiligheidsinstructies moeten u beschermen tegen een elektrische shock.

- Sluit het apparaat alleen aan op een reglementair geïnstalleerde veiligheidscontactdoos.
- Als het apparaat op de grond gevallen is of een harde slag gekregen heeft of als het in het water zou gevallen zijn, mag u het niet verder gebruiken. Neem in dit geval contact op met ons service-centrum.
- Als de netaansluitkabel van dit apparaat beschadigd is, moet hij door de fabrikant of een dergelijke gekwalificeerde persoon worden vervangen om gevaren te vermijden.
- Gebruik het apparaat nooit in de onmiddellijke omgeving van een badkuip, een douche of een

- zwembad aangezien opspattend water in het apparaat kan geraken.
- In het apparaat mogen in geen geval water of andere vloeistoffen geraken. Daarom:
 - nooit in open lucht gebruiken,
 - nooit met vloeistof gevulde vaten zoals drinkglazen, vazen enz. op het apparaat plaatsen,
 - nooit in zeer vochtige omgeving zoals bijv. een badkamer gebruiken. Als er toch eens vloeistof in het apparaat geraakt, trek dan onmiddellijk de netstekker uit en laat het apparaat door gekwalificeerd deskundig personeel repareren.
 - Probeer nooit met vingers of voorwerpen door het veiligheidsrooster in het apparaat te grijpen.
 - Raak het apparaat, de netaansluitkabel of de netstekker nooit met vochtige handen aan.
 - Trek de netaansluitkabel steeds aan de stekker uit. Trek nooit aan de kabel zelf.
 - Let erop dat de netaansluitkabel niet geknikt of geklemd wordt.
 - Let erop dat de netaansluitkabel niet door scherpe randen beschadigd wordt.
 - Houd de netaansluitkabel uit de buurt van hete oppervlakken (bijv. fornuis).
 - Als u het apparaat gedurende langere tijd niet gebruikt, trek u de stekker uit de stekkerdoos. Alleen dan is het apparaat volledig stroomloos.
 - Het gebruik van verlengsnoeren is verboden.
 - Het apparaat mag niet met een externe timer of een apart afstandssysteem zoals bijvoorbeeld een draadloze stekkerdoos worden bediend.
- **Beveiliging tegen brandgevaar**
-  **WAARSCHUWING!** Aangezien het apparaat op hoge temperaturen werkt, neemt u de volgende veiligheidsinstructies in acht zodat er geen brand kan ontstaan.
- Tijdens de werking mogen zich geen brandbare voorwerpen (bijv. gordijnen, papier enz.) in onmiddellijke omgeving van het apparaat bevinden.
 - Gebruik het apparaat nooit om textielen of andere dingen op, boven of voor het apparaat te drogen.
-  Om een oververhitting te vermijden mag het apparaat nooit worden afgedekt.

- Behoud bij het opstellen van het apparaat rondom rond een minimumafstand van 0,5 m tot andere apparaten of de wand.
- Gebruik het apparaat nooit in ontplofbare ruimtes of in de buurt van brandbare gassen of vloeistoffen.
- Het apparaat mag nooit rechtstreeks onder een wandstekkerdoos worden opgesteld aangezien de ontstane hitte zou kunnen leiden tot schade aan de elektrische installatie.
- Let er altijd op dat de lucht vrij kan in- en uitstromen. Anders kan het tot een opstapeling van hitte in het apparaat komen.
- Laat het apparaat nooit zonder toezicht draaien. Schade kondigt zich bijna altijd aan met intensieve geurvorming. Trek in dit geval onmiddellijk de netstekker uit en laat het apparaat controleren.

● Beveiliging tegen letsels


-  **WAARSCHUWING!** Let op volgende instructies om letsels te vermijden.
- Let erop dat de netaansluitkabel nooit struikelgevaar vormt of dat er iemand in verstrikt kan raken of erop kan stappen.

- Houd voldoende afstand tot het apparaat zodat haren of kledingstukken niet door de ventilator in het apparaat worden gezogen.



VOORZICHTIG Sommige onderdelen van het product kunnen zeer warm worden en brandwonden veroorzaken. Bijzondere voorzichtigheid is geboden als kinderen en personen aanwezig zijn die bescherming nodig hebben.

● Ter bescherming van uw kind

-  **WAARSCHUWING!** Kinderen kunnen gevaren vaak niet juist inschatten en daardoor verwond raken. Let er daarom op:
 - Dit product mag alleen onder toezicht van volwassenen worden gebruikt om te verzekeren dat kinderen niet met het apparaat spelen.
 - Let er zorgvuldig op dat het apparaat zich altijd buiten het bereik van kinderen bevindt.
 - Let erop dat de verpakkingfolie geen dodelijk gevaar voor kinderen vormt. Verpakkingfolie is geen speelgoed.
 - Dit apparaat kan door kinderen vanaf 8 jaar en ouder, evenals door personen met verminderde

fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt als deze onder toezicht staan of werden ingelicht over het veilig gebruik van het apparaat en de daaruit ontstane gevaren. Kinderen mogen niet spelen met het apparaat. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.

- Kinderen jonger dan 3 jaar moeten buiten het bereik worden gehouden, hetzij ze voortdurend worden gecontroleerd.
- Kinderen vanaf 3 jaar en jonger dan 8 jaar mogen het apparaat enkel in- en uitschakelen als ze onder toezicht staan of werden ingelicht over het veilig gebruik van het apparaat en de daaruit ontstane gevaren, verondersteld dat het apparaat in zijn normale gebruikspositie is geplaatst of geïnstalleerd.
- Kinderen vanaf 3 jaar en jonger dan 8 jaar mogen de stekker niet in het stopcontact steken, het apparaat niet regelen, het apparaat niet reinigen en/of het onderhoud door de gebruiker niet uitvoeren.

● Instructie over batterijen



BUITEN HET BEREIK VAN KINDEREN HOUDEN.

Inslikken kan leiden tot verbranding, perforatie van zacht weefsel en de dood. Ernstige brandwonden kunnen binnen de 2 uur na inname optreden. Raadpleeg onmiddellijk een arts.

Een foutieve hantering van batterijen kan leiden tot brand, explosies, uitlopen van gevaarlijke stoffen en andere gevarensituaties!

- Gooi batterijen niet in het vuur en stel ze niet bloot aan hoge temperaturen.
- Batterijen niet openen, vervormen of kortsluiten aangezien in dit geval de chemicaliën ervan kunnen uitlopen.
- Probeer niet om batterijen weer op te laden. Enkel als 'oplaadbaar' aangeduide batterijen mogen weer worden opgeladen. Er bestaat gevaar op ontploffing!
- Controleer regelmatig de batterijen. Gelekte chemicaliën kunnen permanente schade aan het apparaat veroorzaken. Behoud in de omgang met beschadigde of uitgelopen batterijen bijzon-

- dere voorzichtigheid. Gevaar op verzuring! Veiligheidshandschoenen dragen.
- Chemicaliën, die uit een batterij lekken, kunnen leiden tot huidirritaties.
 - Spoel bij contact met de huid met veel water af. Als de chemicaliën in de ogen geraken, in principe met water uitspoelen, niet wrijven en onmiddellijk een arts raadplegen.
 - Verschillende batterij- resp. accutypes mogen niet gemengd worden gebruikt.
 - Plaats batterijen steeds met de juiste pool aangezien anders het gevaar op ontploffen bestaat.
 - Neem de batterijen niet uit het apparaat als u het langere tijd niet gebruikt, tenzij het om een noodgeval gaat.
 - Laat kinderen geen batterijen zonder toezicht van een volwassene vervangen.
 - Kies steeds het juiste formaat en het correcte batterijtype voor het beoogde gebruik. De met het apparaat geleverde informatie ter ondersteuning van de correcte keuze van de batterij moet als referentie worden bewaard.
 - Reinig de batterijcontacten en ook die van de uitrusting voor de installatie van de batterij.
- Verwijder verbruikte batterijen onmiddellijk.
 - Neem de batterijen niet uit elkaar.
 - Als het batterijvak niet veilig sluit, gebruik de afstandsbediening dan niet meer en houd deze buiten het bereik van kinderen.
 - Vermijd extreme omstandigheden en temperaturen, die een effect kunnen hebben op batterijen / accu's, bijv. op radiatoren / rechtstreekse zonnestralen.

● Voor ingebruikname

AFSTANDSBEDIENING:

BATTERIJ PLAATSEN OF VERWISSELEN

Bij levering is bij de afstandsbediening een lithium-knoopcel bijgevoegd. Om de afstandsbediening te kunnen gebruiken, verwijdert u de plastic dat uit het batterijvak [6] uitsteekt. (zie afbeelding 1)



Als de batterij in de afstandsbediening moet worden vervangen, plaatst u een nieuwe 3-volt lithium-knoopcel. Let daarbij op het type van de lithium-knoopcel (CR2025).



- Druk de klep [5] op het batterijvak [6] van de afstandsbediening naar het midden. Trek nu het batterijvak [6] uit. (zie afbeelding 2)
- Verwijder de gebruikte batterij.
- Plaats een nieuwe 3 V knoopcel van het type CR2025 conform verpolaring.
- Schuif het batterijvak [6] terug in de afstandsbediening tot de klep [5] vastklikt.

● Ingebruikname

- Controleer of de vereiste netspanning (zie typeplaatje op het toestel) overeenstemt met uw netspanning, voordat u de stekker in het stopcontact steekt.
- Plaats de aan/uitschakelaar [7] op de 'I'-positie om het apparaat van stroom te voorzien. Vervolgens kunt u het toestel via het bedieningspaneel of de afstandsbediening bedienen.

● Bediening



- 2 AAN-/UIT-knop:** Als het toestel uitgeschakeld is, drukt u deze knop in om de vlammenfunctie in te schakelen. Daarna kunt u nog meer functies instellen. Als het toestel is ingeschakeld, kunt u met deze knop alle functies uitschakelen.

Aanwijzing:

Als u het toestel hebt uitgeschakeld, blijft de ventilator nog 60 seconden lopen, voordat hij automatisch stopt (alleen bij gebruik van de verwarmingsfunctie).

- 3 Verwarmingsknop:** Met deze knop kunt u de verwarmingsfunctie in- en uitschakelen. Bij de instelling van de temperatuur moet u bedenken dat het toestel niet verwarmt als de gewenste temperatuur gelijk is aan de omgevingstemperatuur of lager. Om te verwarmen moet de ingestelde temperatuur minimaal 1 °C hoger zijn dan de omgevingstemperatuur. Dit wordt bij het inschakelen van het toestel automatisch aangegeven.

4 **Temperatuurnop:** Met deze knop kunt u **B** temperaturen tussen 15 en 36 °C instellen.

1 **Timerknop:** Met deze knop kunt u een automatische uitschakelfunctie tussen 1 en 12 uur kiezen. Vooraf moet u de verwarmingsfunctie via de verwarmingsknop **3** **A** inschakelen. Als de ingestelde tijd is afgelopen, wordt het toestel automatisch uitgeschakeld. Als het toestel is uitgeschakeld, blijft de ventilator nog 60 seconden lopen, voordat hij automatisch stopt.

Stel de Aan/Uit-schakelaar **7** op de 'O'-positie om de verwarmingsventilator van de stroom te scheiden.

● Anti kiepsteen

Dit apparaat is uitgerust met een anti-tip bescherming. Als het toestel onbedoeld wordt overgeslagen of onder sterke kanteling wordt blootgesteld, wordt het apparaat automatisch uitgeschakeld. Het apparaat werkt alleen in de rechtopstaande positie.

● Onderhoud en reiniging

- **OPGELET! GEVAAR DOOR EEN ELEKTRISCHE SHOCK!** Trek voor de reiniging de netstekker uit de stekkerdoos en laat het apparaat altijd volledig afkoelen.
- Reinig het apparaat aan de buitenkant met een zachte, lichtvochtige doek. Gebruik in geen geval vloeistoffen, in het bijzonder geen vloeistoffen die benzine bevatten, en geen reinigingsmiddelen aangezien deze het apparaat beschadigen.
- Bevestig de ventilatieroosters regelmatig van stof en vuil met behulp van een stofzuiger.

● Garantiebepalingen van ROWI Germany GmbH

Geachte klant,

Op deze machine hebt u vanaf de aankoopdatum drie jaar garantie. In het geval van defecten aan dit product hebt u wettelijke rechten ten opzichte van de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden niet beperkt door de onderstaande garantievoorwaarden.

Garantievoorwaarden

De garantietermijn begint op de aankoopdatum. Berg de originele aankoopbewijs goed op. Dit document hebt u nodig als aankoopbewijs.

Wanneer binnen drie jaar na de aankoopdatum van dit product een materiaal- of fabricagefout optreedt zullen wij het product kosteloos naar eigen goeddunken repareren of vervangen. Deze garantie wordt uitsluitend verleend wanneer de defecte machine binnen de periode van drie jaar samen met het aankoopbewijs (kassabon) en een beknopte schriftelijk beschrijving van het defect en wanneer dit zich heeft voorgedaan wordt aangeboden.

Als het defect wordt gedekt door onze garantie, ontvangt u het gerepareerde of een nieuw product terug. Een reparatie of vervanging van het product is niet het begin van een nieuwe garantieperiode.

Garantieperiode en wettelijke aansprakelijkheid voor defecten

De garantieperiode wordt niet verlengd door de garantie. Dat geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen. Eventueel al bij de koop aanwezige schades en defecten moeten direct na het uitpakken van de machine worden gemeld. Na het verstrijken van de garantieperiode moeten alle voorkomende reparaties worden betaald.

Omvang van de garantie

De machine werd zorgvuldig geproduceerd volgens strenge kwaliteitsnormen en voor de uitlevering grondig getest. De garantie geldt voor materiaal- of fabricagefouten. Deze garantie dekt geen onderdelen van het product die onderhevig zijn aan normale slijtage, en daarom kunnen worden beschouwd als slijtageonderdelen, of schade aan kwetsbare onderdelen, zoals schakelaars, zijn batterijen, bakvormen of onderdelen van glas.

Deze garantie vervalt wanneer het product beschadigd is, onjuist is gebruikt of werd gerepareerd. Neem voor een juist gebruik van het product alle instructies in de gebruiksaanwijzing nauwgezet in acht. Gebruiksdoelen en handelingen die in de gebruiksaanwijzing worden afgeraden of waarvoor wordt gewaarschuwd moeten absoluut worden voorkomen.

Het product is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik en niet voor commerciële toepassingen. De garantie vervalt bij misbruik en onoordeelkundige behandeling, bij het gebruik van geweld en na ingrepen die niet zijn uitgevoerd door ons geautoriseerde servicebedrijven.

Afwikkeling het geval van garantie

Om uw klacht zo snel mogelijk af te kunnen handelen verzoeken we de onderstaande instructies in acht te nemen:

- Houd bij alle vragen als bewijs van aankoop uw aankoopbewijs en het artikelnummer (IAN 346698_2001) bij de hand.
- Het artikelnummer vindt u op het typeplaatje, als gravering, op het titelblad van de gebruiksaanwijzing (links onder) of als sticker op de rug- of onderzijde.
- neem eerst telefonisch of via e-mail contact op met de hieronder vermelde service-afdeling wanneer de machine niet meer werkt of anderszins defecten vertoont.
- Een product waarvan is vastgesteld dat het defect is kunt u samen met het aankoopbewijs (kassabon) en een beknopte beschrijving van het defect en wanneer dit is opgetreden zonder portokosten toesturen aan het u meegedeelde service-adres.



INSTRUCTIE: Op www.lidl-service.com kunnen u deze en vele andere handleidingen, productvideo's en software downloaden. Met deze QR-Code komt u direct op de Lidl-Service-Site (www.lidl-service.com) terecht en kunt u door het invoeren van het artikelnummer (IAN 346698_2001) uw handleiding openen.

● Service

Als er tijdens de werking van uw ROWI Germany-product problemen optreden, gaat u als volgt te werk:

Contactopname

Het ROWI Germany service team bereikt u op:

ROWI Germany GmbH

Werner-von-Siemens-Str. 27
76694 Forst, Duitsland
lidl-services@rowi-group.com
Service-Hotline: +800 7694 7694
(gratis met vast netwerk)

IAN 346698_2001

De meeste problemen kunnen reeds in het kader van het competent, technisch advies van ons service team worden verholpen.

● Afvalverwijdering



De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke materialen, die u kunt verwijderen via de plaatselijke recyclingpunten.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen en een cijfer met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen / 20-22: papier en vezelplaten / 80-98: composietmaterialen.



Verwijder het product niet bij het huisvuil, maar via gemeentelijke inzamelpunten voor recycling! Mogelijkheden tot het verwijderen van het afgedankte apparaat met het afval verneemt u bij uw gemeente- of stadsbestuur.



Batterijen moeten conform richtlijn 2006/66/EC worden gerecycled en mogen niet bij het huisvuil worden afgevoerd. Elke gebruiker is wettelijk verplicht alle batterijen/accu's op een inzamelpunt van zijn gemeente / zijn stad of in de winkel af te geven. Deze verplichting dient ertoe dat batterijen/accu's aan de milieubesparende afvalverwijdering kunnen worden toegevoerd. Geef batterijen/accu's enkel in ontladen toestand terug. Batterijen moeten voor de afvalverwijdering uit het apparaat worden verwijderd.

Legende der verwendeten Piktogramme	Seite 30
Einleitung	Seite 30
Bestimmungsgemäße Verwendung	Seite 30
Ausstattung	Seite 30
Lieferumfang	Seite 30
Technische Daten	Seite 31
Sicherheitshinweise	Seite 32
Allgemeine Hinweise	Seite 32
Schutz vor elektrischem Schlag	Seite 32
Schutz vor Brandgefahr	Seite 34
Schutz vor Verletzungen	Seite 34
Zur Sicherheit Ihres Kindes	Seite 34
Hinweise zu Batterien	Seite 35
Vor der Inbetriebnahme	Seite 37
Inbetriebnahme	Seite 37
Bedienung	Seite 37
Umkippschutz	Seite 38
Wartung und Reinigung	Seite 38
Garantie der ROWI Germany GmbH	Seite 38
Service	Seite 39
Entsorgung	Seite 40

Legende der verwendeten Piktogramme:			
	Bedienungsanleitung lesen!		Warnung! Um eine Überhitzung des Gerätes zu vermeiden, darf das Gerät nicht abgedeckt werden!
	Warn- und Sicherheitshinweise beachten!		Nur zur Verwendung im Innenbereich!
	Warnung! Gefahr von elektrischem Schlag!		Entsorgen Sie das Produkt nicht im Hausmüll, sondern über kommunale Sammelstellen zur stofflichen Verwertung!
	Warnung! Brandgefahr!		Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien!
	Warnung vor heißen Oberflächen!		Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung!

LED-KAMINLATERNE SEK 600 A1

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät ist nur zum Beheizen von geschlossenen und trockenen Räumen bestimmt. Das Gerät ist nicht zur Verwendung in Räumen vorgesehen, in denen besondere Bedingungen vorherrschen, wie z. B. korrosive oder explosionsfähige Atmosphäre (Staub, Dampf oder Gas). Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.

Jede andere Verwendung oder Veränderung des Gerätes gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Unfallgefahren. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernehmen wir keine Haftung. Das Gerät ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.


● Ausstattung

1	C	Timer-Taste
2	D	ON-/OFF-Taste
3	A	Heiz-Taste
4	B	Temperatur-Taste
5		Lasche
6		Batteriefach
7		Ein-/Ausschalter



● Lieferumfang

- 1 LED-Kaminlaterne
- 1 Fernbedienung (Inkl. Knopfzelle)
- 1 Bedienungsanleitung

● Technische Daten

Bemessungsspannung: 220-240 V~, 50-60 Hz
 Bemessungsaufnahme: 600 W
 Schutzklasse: II 
 Umgebungsbedingungen: 0 °C bis +35 °C
 Abmessungen
 des Gerätes: ca. 16,9 x 14,7 x 30,1 cm
 (B x H x T)

Fernbedienung

 Batterieversorgung: 3V  (Gleichstrom) / CR2025

Erforderliche Angaben zu elektrischen Einzelraumheizgeräten

Modellkennung: SEK 600 A1

Angabe	Symbol	Wert	Einheit
--------	--------	------	---------

Wärmeleistung

Nennwärmeleistung	P_{nom}	0,6	kW
Mindestwärmeleistung (Richtwert)	P_{min}	N/A	kW
Maximale kontinuierliche Wärmeleistung	$P_{max,c}$	0,6	kW

Hilfsstromverbrauch

Bei Nennwärmeleistung	$e_{l,max}$	0,000	kW
Bei Mindestwärmeleistung	$e_{l,min}$	0,000	kW
Im Bereitschaftszustand	$e_{l,SB}$	0,001	kW

Angabe	Einheit
--------	---------

Nur bei elektrischen Speicher-Einzelraumheizgeräten: Art der Regelung der Wärmezufuhr (bitte eine Möglichkeit auswählen)

manuelle Regelung der Wärmezufuhr mit integriertem Thermostat [N/A]

manuelle Regelung der Wärmezufuhr mit Rückmeldung der Raum- und/oder Außentemperatur [N/A]

elektronische Regelung der Wärmezufuhr mit Rückmeldung der Raum- und/oder Außentemperatur [N/A]

Wärmeabgabe mit Gebläseunterstützung [N/A]

Art der Wärmeleistung/Raumtemperaturkontrolle (bitte eine Möglichkeit auswählen)

einstufige Wärmeleistung, keine Raumtemperaturkontrolle [nein]

zwei oder mehr manuell einstellbare Stufen, keine Raumtemperaturkontrolle [nein]

Raumtemperaturkontrolle mit mechanischem Thermostat [nein]

mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle [ja]

elektronische Raumtemperaturkontrolle und Tageszeitregelung [nein]

elektronische Raumtemperaturkontrolle und Wochentagsregelung [nein]

Sonstige Regelungsoptionen (Mehrfachnennungen möglich)

Raumtemperaturkontrolle mit Präsenzerkennung [nein]

Raumtemperaturkontrolle mit Erkennung offener Fenster [nein]

mit Fernbedienungsoption [nein]

mit adaptiver Regelung des Heizbeginns [nein]

mit Betriebszeitbegrenzung [nein]

mit Schwarzkugelsensor [nein]

ROWI Germany GmbH
 Werner-von-Siemens-Str. 27
 76694 Forst
 (Deutschland)

● Sicherheitshinweise



Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen.



Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können schwere Verletzungen und/oder Sachschäden verursachen.

BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN FÜR DIE ZUKUNFT AUF!

● Allgemeine Hinweise

- **⚠️ WARNUNG!** Lesen Sie vor dem Gebrauch sorgfältig diese Bedienungsanleitung. Sie ist Bestandteil des Gerätes und muss jederzeit verfügbar sein.
- **⚠️ WARNUNG!** Verwenden Sie das Gerät nur für den beschriebenen Verwendungszweck.
- **⚠️ WARNUNG!** Überprüfen Sie, ob die erforderliche Netzspannung (siehe Typenschild am Gerät) mit Ihrer Netzspannung übereinstimmt.
- **⚠️ WARNUNG!** Bei eventuellen Funktionsstörungen darf die In-

standsetzung des Gerätes nur durch unser Service-Center erfolgen.

- **⚠️ WARNUNG!** Das Gerät darf ausschließlich auf einem festen, ebenen, trockenen und nicht brennbaren Untergrund aufgestellt werden.
- **⚠️ WARNUNG!** Achten Sie darauf, dass die Steckdose gut zugänglich ist, damit Sie eventuell den Netzstecker schnell ziehen können.

● Schutz vor elektrischem Schlag



WARNUNG! Die folgenden Sicherheitshinweise sollen Sie vor einem elektrischen Schlag schützen.

- Schließen Sie das Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte Schutzkontaktsteckdose an.
- Sollte das Gerät zu Boden gefallen sein oder einen harten Schlag abbekommen haben, oder sollte es ins Wasser gefallen sein, dürfen Sie es nicht weiterbenutzen. Wenden Sie sich in diesem Fall an unser Service-Center.
- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Ge-

- fährdungen zu vermeiden.
- Benutzen Sie das Gerät niemals in unmittelbarer Nähe eines Spülbeckens, einer Badewanne, einer Dusche oder eines Schwimmbeckens, da Spritzwasser in das Gerät gelangen könnte.
 - In das Gerät dürfen keinesfalls Wasser oder andere Flüssigkeiten gelangen. Daher:
 - niemals im Freien einsetzen,
 - niemals mit Flüssigkeit gefüllte Gefäße, wie Trinkgläser, Vasen etc. auf das Gerät stellen,
 - niemals in sehr feuchter Umgebung wie z. B. einem Badezimmer einsetzen. Falls doch einmal Flüssigkeit in das Gerät gelangt, ziehen Sie sofort den Netzstecker und lassen das Gerät von qualifiziertem Fachpersonal reparieren.
 - Versuchen Sie niemals mit Fingern oder Gegenständen durch die Schutzgitter in das Innere des Gerätes zu fassen.
 - Fassen Sie das Gerät, die Netzanschlussleitung oder den Netzstecker niemals mit feuchten Händen an.
 - Ziehen Sie die Netzanschlussleitung stets am Stecker heraus. Ziehen Sie niemals am Kabel selbst.
 - Achten Sie darauf, dass die Netzanschlussleitung nie geknickt oder gequetscht wird.
 - Achten Sie darauf, dass die Netzanschlussleitung nicht durch scharfe Kanten beschädigt wird.
 - Halten Sie die Netzanschlussleitung von heißen Flächen (z. B. Herdplatte) fern.
 - Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose. Nur dann ist das Gerät völlig stromfrei.
 - Die Benutzung von Verlängerungskabeln ist untersagt.
 - Das Gerät darf nicht mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernwirksystem, wie zum Beispiel einer Funksteckdose, betrieben werden.

● Schutz vor Brandgefahr



WARNUNG! Da das Gerät mit hohen Temperaturen arbeitet, beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise, damit kein Brand entstehen kann.

- Während des Betriebes dürfen sich keine brennbaren Gegenstände (z. B. Vorhänge, Papier usw.) in unmittelbarer Umgebung des Gerätes befinden.
- Benutzen Sie das Gerät niemals dazu, Textilien oder andere Dinge auf, über oder vor dem Gerät zu trocknen.




Um eine Überhitzung zu vermeiden, darf das Gerät niemals abgedeckt werden.

- Halten Sie beim Aufstellen des Gerätes ringsherum einen Mindestabstand von 0,5 m zu anderen Geräten oder der Wand ein.
- Betreiben Sie das Gerät nie in explosionsgefährdeten Räumen oder in der Nähe von brennbaren Gasen oder Flüssigkeiten.
- Das Gerät darf niemals direkt unter einer Wandsteckdose aufgestellt werden, da die entstehende Hitze zu Schäden an der elektrischen Installation führen könnte.

- Achten Sie immer darauf, dass die Luft frei ein- und austreten kann. Ansonsten kann es zu einem Hitzestau in dem Gerät kommen.


● Schutz vor Verletzungen

-  **WARNUNG!** Beachten Sie folgende Hinweise, um Verletzungen zu vermeiden.
- Achten Sie darauf, dass die Netzanschlussleitung nie zur Stolperfalle wird oder sich jemand darin verfangen oder darauftreten kann.
- Halten Sie ausreichend Abstand von dem Gerät, damit nicht die Haare oder Kleidungsstücke vom Ventilator in das Gerät gesaugt werden.



VORSICHT Einige Teile des Produktes können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Besondere Vorsicht ist geboten, wenn Kinder und schutzbedürftige Personen anwesend sind.

● Zur Sicherheit Ihres Kindes

-  **WARNUNG!** Kinder können Gefahren oft nicht richtig einschätzen und sich dadurch Verletzungen zuziehen. Beachten Sie daher:
- Dieses Produkt darf nur unter Aufsicht von Erwachsenen ver-

wendet werden, um sicherzustellen, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.

- Achten Sie sorgfältig darauf, dass sich das Gerät immer außerhalb der Reichweite von Kindern befindet.
- Achten Sie darauf, dass die Verpackungsfolie nicht zur tödlichen Falle für Kinder wird. Verpackungsfolien sind kein Spielzeug.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Kinder jünger als 3 Jahre sind fernzuhalten, es sei denn, sie werden ständig überwacht.
- Kinder ab 3 Jahren und jünger als 8 Jahre dürfen das Gerät nur ein- und ausschalten, wenn sie beaufsichtigt werden oder be-

züglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben, vorausgesetzt, dass das Gerät in seiner normalen Gebrauchslage platziert oder installiert ist.

- Kinder ab 3 Jahren und jünger als 8 Jahre dürfen nicht den Stecker in die Steckdose stecken, das Gerät nicht regulieren, das Gerät nicht reinigen und/oder nicht die Wartung durch den Benutzer durchführen.

● Hinweise zu Batterien



AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN HALTEN.

Verschlucken kann zu Verletzungen, zur Perforation von Weichgewebe und zum Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach der Einnahme auftreten. Sofort ärztlichen Rat einholen.

- Eine falsche Handhabung von Batterien kann zu Feuer, Explosionen, Auslaufen gefährlicher Stoffe der anderen Gefahrensituationen führen!
- Werfen Sie Batterien nicht ins Feuer und setzen Sie sie keinen hohen Temperaturen aus.
 - Batterien nicht öffnen, verformen oder kurzschließen, da in diesem Fall enthaltene Chemikalien auslaufen können.
 - Versuchen Sie nicht, Batterien wieder aufzuladen. Nur als „aufladbar“ gekennzeichnete Batterien dürfen wieder aufgeladen werden. Es besteht Explosionsgefahr!
 - Überprüfen Sie regelmäßig die Batterien. Ausgetretene Chemikalien können dauerhafte Schäden am Gerät verursachen. Im Umgang mit beschädigten oder ausgelaufenen Batterien besondere Vorsicht walten lassen. Verätzungsgefahr! Schutzhandschuhe tragen.
 - Chemikalien, die aus einer Batterie austreten, können zu Hautreizungen führen.
 - Bei Hautkontakt mit viel Wasser abspülen. Wenn die Chemikalien in die Augen gelangt sind, grundsätzlich mit Wasser ausspülen, nicht reiben und sofort einen Arzt aufsuchen.
 - Unterschiedliche Batterie- bzw. Akkutypen dürfen nicht gemischt eingesetzt werden.
 - Batterien stets polrichtig einsetzen, da sonst die Gefahr des Platzens besteht.
 - Entnehmen Sie die Batterien aus dem Gerät, wenn Sie es längere Zeit nicht benutzen, es sei denn, es handelt sich um Notfälle.
 - Erlauben Sie Kindern nicht, Batterien ohne Aufsicht eines Erwachsenen auszutauschen.
 - Wählen Sie immer die richtige Größe und den richtigen Batterietyp für den beabsichtigten Gebrauch. Die mit dem Gerät gelieferten Informationen zur Unterstützung der korrekten Auswahl der Batterie sollten als Referenz aufbewahrt werden.
 - Reinigen Sie die Batteriekontakte und auch die der Ausrüstung vor der Installation der Batterie.
 - Entfernen Sie verbrauchte Batterien umgehend.
 - Nehmen Sie die Batterien nicht auseinander.
 - Wenn das Batteriefach nicht sicher schließt, die Fernbedienung nicht mehr benutzen und von Kindern fernhalten.
 - Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die

auf Batterien/Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern/direkte Sonneneinstrahlung.

● Vor der Inbetriebnahme

FERNBEDIENUNG:

BATTERIE EINSETZEN ODER WECHSELN

Bei Auslieferung ist der Fernbedienung eine Lithium-Knopfzelle beigelegt. Um die Fernbedienung bedienen zu können, entfernen Sie das Plastikband, das aus dem Batteriefach **6** herausragt. (siehe Bild 1)

1



Wenn die Batterie in der Fernbedienung ersetzt werden muss, legen Sie eine neue 3-Volt Lithium-Knopfzelle ein. Achten Sie dabei auf den Typ der Lithium-Knopfzelle (CR2025).

2

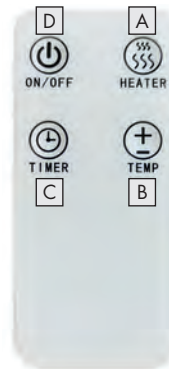


- Drücken Sie die Lasche **5** am Batteriefach **6** der Fernbedienung hin zur Mitte. Ziehen Sie nun das Batteriefach **6** heraus. (siehe Bild 2)
- Entnehmen Sie die verbrauchte Batterie.
- Setzen Sie eine neue 3-Volt Lithium-Knopfzelle vom Typ CR2025 gemäß Polung ein.
- Schieben Sie das Batteriefach **6** zurück in die Fernbedienung, bis die Lasche **5** einrastet.

● Inbetriebnahme

- Überprüfen Sie, ob die erforderliche Netzspannung (siehe Typenschild am Gerät) mit Ihrer Netzspannung übereinstimmt, bevor Sie den Netzstecker in die Steckdose stecken.
- Stellen Sie den Ein-/Ausschalter **7** auf die "I" Position, um das Gerät mit Strom zu versorgen. Anschließend können Sie das Gerät über das Bedienfeld oder die Fernbedienung bedienen.

● Bedienung



- 2 ON-/OFF-Taste:** Wenn das Gerät ausgeschaltet ist, drücken Sie diese Taste, um die Flammenfunktion zu starten. Anschließend können weitere Funktionen eingestellt werden. Wenn das Gerät eingeschaltet ist, drücken Sie diese Taste, um alle Funktionen auszuschalten.

Hinweis:

Nach dem Ausschalten läuft der Ventilator 60 Sekunden weiter, bevor er sich ausschaltet (nur nach Heizfunktion).

- 3 Heiz-Taste:** Drücken Sie diese Taste, um die Heizfunktion ein- oder auszuschalten. Bei der Einstellung der Temperatur ist zu beachten, dass das Gerät nicht heizt, wenn die gewünschte Temperatur der Umgebungstemperatur oder niedriger entspricht. Um zu heizen, muss die eingestellte Temperatur mindestens um 1 °C höher sein als die Umgebungstemperatur. Diese wird Ihnen beim Einschalten des Gerätes automatisch angezeigt.

4 Temperatur-Taste: Drücken Sie diese Taste, um Temperaturen zwischen 15 und 36 °C einzustellen.

1 Timer-Taste: Drücken Sie diese Taste, um eine Abschaltautomatik zwischen 1 und 12 Stunden einzustellen. Die Heizfunktion muss vorab über die Heiztaste **3** **A** eingeschaltet werden. Nach der eingestellten Zeit schaltet sich das Gerät automatisch ab. Nach dem Ausschalten läuft der Ventilator 60 Sekunden weiter, bevor er sich ausschaltet.

Stellen Sie den Ein-/Ausschalter **7** auf die „O“ Position, um den Heizlüfter vom Strom zu trennen.

● Umkippschutz

Dieses Gerät ist mit einem Umkippschutz ausgestattet. Wird das Gerät während des Betriebes versehentlich umgestoßen oder einer starken Neigung ausgesetzt, schaltet das Gerät automatisch aus. Das Gerät funktioniert ausschließlich in aufrechter Position.

● Wartung und Reinigung

- **VORSICHT! GEFAHR DURCH ELEKTRISCHEN SCHLAG!** Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät immer vollständig abkühlen.
- Reinigen Sie das Gerät äußerlich mit einem weichen, leicht feuchten Tuch. Verwenden Sie in keinem Fall Flüssigkeiten, insbesondere benzinhaltige, und keine Reinigungsmittel, da diese das Gerät beschädigen.
- Befreien Sie die Lüftungsgitter regelmäßig von Staub und Schmutz mithilfe eines Staubsaugers.

● Garantie der ROWI Germany GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den OriginalKassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist. Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus, Backformen oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegen zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 346698_2001) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt ihrer Anleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.



HINWEIS: Auf www.lidl-service.com können Sie dieses und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Software herunterladen. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer (IAN 346698_2001) Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

● Service

Sollten beim Betrieb Ihres ROWI Germany-Produktes Probleme auftreten, gehen Sie bitte wie folgt vor:

Kontaktaufnahme

Das ROWI Germany Service-Team erreichen Sie unter:

ROWI Germany GmbH

Werner-von-Siemens-Str. 27
76694 Forst, Deutschland
lidl-services@rowi-group.com
Service-Hotline: +800 7694 7694
(kostenlos aus dem Festnetz)

IAN 346698_2001

Die meisten Probleme können bereits im Rahmen der kompetenten, technischen Beratung unseres Service-Teams behoben werden.

● Entsorgung



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen und Nummern mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.



Entsorgen Sie das Produkt nicht im Hausmüll, sondern über kommunale Sammelstellen zur stofflichen Verwertung! Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Gerätes erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Batterien müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EC recycelt und dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, alle Batterien/Akkus bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/seines Stadtteils oder im Handel abzugeben. Diese Verpflichtung dient dazu, dass Batterien/Akkus einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können. Geben Sie Batterien/Akkus nur im entladenen Zustand zurück. Batterien müssen vor der Entsorgung aus dem Gerät entfernt werden.

ROWI GERMANY GMBH

WERNER-VON-SIEMENS-STR. 27

DE-76694 FORST

GERMANY

Version des informations · Stand van de informatie

Stand der Informationen: 06/2020

ID No.: SEK600A1-062020-BE-NL-03

IAN 346698_2001

BE

NL